

Меркель Елена Владимировна, Ядреева Лидия Дмитриевна, Яковлева Любовь Анатольевна
ПЕРЕИМЕНОВАНИЯ ТОПООБЪЕКТОВ НА ТЕРРИТОРИИ ЮЖНОЙ ЯКУТИИ РЕСПУБЛИКИ САХА (ЯКУТИЯ): ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ

В статье исследуется трансформация топонимических номинаций Южной Якутии в процессе исторического развития. Анализируются как лингвистические, так и экстралингвистические факторы переименования: описываются изменения, происходящие в политической, социальной и межкультурной сферах общества. Рассмотрены схемы переименования по языковому критерию, при этом выделены как переименования в одном языке, так и переименования топонимов со сменой языка.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2017/11-1/34.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2017. № 11(77): в 3-х ч. Ч. 1. С. 128-130. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2017/11-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

10. **Moran D.** Internet Movie Database (IMDb) [Электронный ресурс]. URL: http://www.imdb.com/name/nm0602836/?ref_=nv_sr_1 (дата обращения: 25.07.2017).
11. **Moran D.** Off the Hook [Электронный ресурс]. URL: <http://amara.org/ru/videos/VayppBMmQ5bX/en/1899092/> (дата обращения: 06.06.2017).
12. **Norman M.** George Carlin, Counterculture Comedians' Dean, Dies at 71 [Электронный ресурс]. URL: http://www.cleveland.com/people/index.ssf/2008/06/george_carlin_counterculture_c.html (дата обращения: 05.06.2017).
13. **Parker J.** The Filthy Moralists [Электронный ресурс]. URL: <https://www.theatlantic.com/magazine/archive/2012/05/the-filthy-moralist/308940/> (дата обращения: 25.07.2017).

**NUANCES OF ACTUALIZING THE DIFFERENT TYPES OF ACCENTUATION SIGNALS IN HUMOROUS PROSE
(BY THE MATERIAL OF THE ENGLISH TEXTS BY G. CARLIN, L. C. KEY, D. MORAN AND E. DEGENERES)**

Manzhelevskaya Elena Vyacheslavovna, Ph. D. in Philology
Southern Federal University, Rostov-on-Don
helenmanjel@rambler.ru

The article introduces the classification of accentuation signals actualized in humorous texts. Textual accentuators are distributed according to semantic zones: zone of intensity, zone of exclusiveness, zone of contrast, negation, etc. Humorous texts are full of adverbs and adjectives with the semantics of intensification. Humorists whose speech habits were formed under unfavourable conditions more eagerly choose accentuation signals to optimally influence the audience.

Key words and phrases: prose; humorous texts; accentuation signals; semantic zones of accentuation signals; verbal influence.

УДК 81'373.21

В статье исследуется трансформация топонимических номинаций Южной Якутии в процессе исторического развития. Анализируются как лингвистические, так и экстралингвистические факторы переименования: описываются изменения, происходящие в политической, социальной и межкультурной сферах общества. Рассмотрены схемы переименования по языковому критерию, при этом выделены как переименования в одном языке, так и переименования топонимов со сменой языка.

Ключевые слова и фразы: переименование; причины переименования; схемы переименования; топоним; топонимика; языковая группа.

Меркель Елена Владимировна, д. филол. н., доцент

Ядреева Лидия Дмитриевна

Яковлева Любовь Анатольевна, к. филол. н.

Технический институт (филиал)

Северо-Восточного федерального университета имени М.К. Аммосова в г. Нерюнгри

merkel-e@yandex.ru; uo_nti_svfu@mail.ru; yakovlyubov@rambler.ru

**ПЕРЕИМЕНОВАНИЯ ТОПООБЪЕКТОВ НА ТЕРРИТОРИИ ЮЖНОЙ ЯКУТИИ
РЕСПУБЛИКИ САХА (ЯКУТИЯ): ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ**

К вопросу о переименовании топонимов как на территории России, так и за ее пределами обращались многие исследователи. В 2003 году С. А. Никитиным была защищена диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук на тему «Лингвистические аспекты переименований географических объектов в России» [10], немного позже, в 2012 году, В. С. Картавенко защитила диссертацию на тему «Становление региональной топонимической системы (Западный регион России)», в которой также были рассмотрены факты и причины переименования топообъектов [4]. Интерес к этой теме не угасает и в нынешнее время: в 2014 году предметом исследования О. Н. Кузьменко стали функции переименования топонимов на примере урбанонимов Парижа [6, с. 63-70], годом позже вышла статья Е. А. Терентьева «Переименование советских топонимов в Санкт-Петербурге: анализ публичных дискуссий» [12, с. 72-86]. Таким образом, данная тема представляется весьма актуальной.

Однако проблема переименования топонимов на территории Южно-Якутского региона еще не становилась предметом отдельного исследования, следовательно, в этом заключается новизна работы.

Трансформации названий географических объектов на территории Южной Якутии связаны, на наш взгляд, с длительными процессами сосуществования на данной территории народов, относящихся к разным языковым группам (тунгусо-маньчжурская, тюркская и славянская).

Основой данного исследования послужили материалы, собранные авторами путем устного опроса у эвенков – охотников и оленеводов, посредством обработки местных письменных источников – списков населенных пунктов, географических карт разных лет издания, эвенкийско-русских словарей и т.д.

В результате анализа нами были выделены следующие схемы переименования топообъектов.

- Якутский оним → эвенкийский оним

Данная схема на территории Южной Якутии представлена одним случаем переименования.

Село Токко (эвенк. *токи* – «лось») Олёкминского улуса ранее называлось Чокурдах (якут. *чокуур таас* – «кремень») [9, с. 3].

Возможно, в основе переименования лежит этнокультурная причина, по которой эвенки, будучи коренными жителями указанной местности, сохранили исконное наименование топонима.

- Якутский оним → (якутский оним) → якутский оним

В данной группе было выделено два случая переименования топонимов. По этой схеме происходило переименование как с двумя компонентами, так и с тремя составными частями. Например, село Даппарай (якут. *дьаппа* – «расселина, расщелина между выступами гор») Олёкминского улуса ранее имело наименование Тарын Юрях (якут. «речка с наледями») [7, с. 2]. В этом же улусе сельский населенный пункт Дабан (якут. «горный перевал») изначально назывался Мангнайгы (якут. «первое»), затем был переименован в Соготох Бясь (якут. «одинокая сосна»).

Если рассматривать причины переименования в данной группе, то можно предположить, что в процессе употребления ойконимов произошло упрощение структуры, где двухкомпонентный топоним был заменен на однокомпонентный.

- Русский оним → русский оним

Данная группа топонимов насчитывает три переименования.

В 1860 году поселение ссыльных скопцов в Олёкминском улусе было зафиксировано как Алалайское (по реке Алалайка), однако уже через год произошло переименование села на Спасское.

Большое количество трансформаций географических названий произошло в результате официальных переименований топообъектов. Такие изменения были связаны со стремлением власти ликвидировать «неудобное» название, ставшее неприемлемым в новых условиях, или ввести новое название, отражающее идеологию, ключевое имя, понятие господствующего политического строя.

Посёлок городского типа Лебединый возник в 1927 г. в Алданском улусе в связи с открытием и разработкой месторождений золота. Изначально поселок назывался Серебровск по фамилии начальника золотодобывающего участка. После того как начальник был осужден по пресловутой 58-й статье УК РСФСР, поселок переименовали.

Посёлок Ленинский Алданского улуса возник как приисковый пункт в 1930 году в связи с открытием и разработкой месторождений золота. Посёлок Ленинский является одним из старейших в улусе, так как был создан в 1931 году как поселок Сталинский. Через год был переименован в Нижний Сталинск (20 октября 1932 года). В честь 60-летия В. И. Ленина, в 1962 году, приисковому управлению было присвоено имя В. И. Ленина [1].

Таким образом, основным мотивом при переименовании топообъектов данной группы послужила политическая ситуация в стране.

- Русский оним → эвенкийский оним

По указанной схеме переименование происходит в трех случаях.

Например, золотопромышленный город Алдан начинает свою историю с поселка золотодобытчиков Незаметный (название дано по ручью, на котором нашли золото), который 20 сентября 1933 года стал городом, а в 1939-м был переименован в город Алдан.

Село Иенгра Нерюнгринского улуса до 1977 г. называлось по железнодорожной станции Золотинка, возле которой расположено.

Первое упоминание о населённом пункте Чульман (ранее – Утёсный) в официальных документах относится к 1926 г.

- Якутский оним → русский оним

Самой многочисленной группой, насчитывающей шесть случаев переименований, является группа по указанной схеме.

Так, ямщицкая станция Тустахская в Олёкминском улусе была образована в процессе трансонимизации от названия реки Туустаах (якут. «соленая»). В этом месте обнаружены залежи соли. Сельский населенный пункт позже стали называть Солянка. Следовательно, трансформация данного топонима произошла в результате калькирования.

Еще одной причиной переименования в данной группе является политическая мотивация. Сельский населенный пункт Урицкое Олёкминского улуса имел наименование Чекурка (от якут. *чокур* – «твердый камень, кремнь»). Как отмечает Багдарыын Сюлбэ, в 1902 году в село был сослан революционер М. С. Урицкий. 20 декабря 1905 года в с. Чекурка началась забастовка ямщиков Чекурской волости, которая стала первым политическим выступлением в Якутии. В 1920 г., после установления советской власти, по предложению жителей с. Чекурка было переименовано в Урицкое [11, с. 3].

В следующих случаях происходит частичное калькирование с заменой топонимов, например: реки Улахаан Мунгу (якут. *улахан* – «большой», *мунку* – сельскохозяйственный инструмент, большие вилы, применяемые при сенокосе) и Куччугуй Мунгу (якут. *куччугуй* – «маленький») были переименованы в Большая и Малая Черепаниха. По рассказам местных жителей, переименования образованы от фамилии топографов Черепановых (отца и сына).

Село Юрях Тордо (якут. «устье реки») получило название Бирюк [13, с. 6]; село Орто Ага Ууһа (якут. «средний отцовский род») получило название Нерюктяйинск I [3, д. 45-1-12, л. 1].

В некоторых случаях переименования происходят в несколько этапов. На исследуемой территории выделяется, например, схема «русский оним → якутский оним → русский оним». Так, поселок Русская речка Урицкого наслега ранее имел якутское название Нучча уруйэте (что означает «русская речка»), образованное от названия почтовой ямщицкой станции Русско-Реченской [8]. Еще один пример межкультурной многоступенчатой трансформации: «эвенкийский оним → русский оним → якутский оним». Город Томмот Алданского улуса официально статус города получил в 1923 г. как пристань Укулан [2, с. 174-175] (от эвенк. *уки* – «снасть (рыболовная), ловушка для рыбы (вентерь, мережа, верша); закол (приспособление для ловли рыбы)» [5, с. 81]). 14 июня 1925 г. состоялась закладка на левом берегу г. Алданска, переименованного позже в г. Томмот (от якут. *томмот* – «незамерзающий»).

Таким образом, подавляющее большинство топонимов на территории Южной Якутии было переименовано в результате процесса русификации неславянских онимов.

При этом основными причинами переименования географических объектов являются как собственно лингвистические (сокращение структуры топонимов), так и этнокультурные и общественно-политические причины, происходящие в определенный исторический период. Топонимические переименования отражают динамику географических названий и их зависимость от социально-политических процессов, а также являются важным средством языковой и национальной политики государства.

Проведенный анализ показал также преобладающую частотность переименований в сфере ойконимической номинации. Исключение составляют два случая переименования гидрообъектов.

Если говорить о преобладании случаев переименования территориально, то можно выделить Олёкминский улус, на территории которого было зафиксировано большее количество случаев изменения формы и содержания топообъектов.

Список источников

1. **Администрация МО «Посёлок Ленинский»** [Электронный ресурс]. URL: <http://admleninskij.ucoz.net/index/leninskij/0-5> (дата обращения: 27.08.2017).
2. **Багдарыын Сюдбэ.** Топонимика Якутии: краткий научно-популярный очерк. Якутск: Бичик, 2004. 192 с.
3. **Ведомости о числе домов, юрт, поселений в них родов по I-Нерюктяйинскому обществу за 1898 год** // Национальный архив Республики Саха (Якутия). Ф. 83и. Оп. 1.
4. **Картавенко В. С.** Становление региональной топонимической системы (Западный регион России): дисс. ... д. филол. н. Смоленск, 2012. 397 с.
5. **Комаров Ф. К.** Словарь русской транскрипции терминов и слов, встречающихся в географических названиях Якутской АССР. М., 1964. 135 с.
6. **Кузьменко О. Н.** О функциях переименования топонимов (на примере урбанонимов Парижа) // *Studia linguistica*. 2014. № 23. С. 63-70.
7. **Луковцев Х. Х.** По Лене-реке и ее притокам // Олёкма. 1998. 15 сентября.
8. **МО «Саняхтахский наслег». Географическая и историческая справка о наслеге** [Электронный ресурс]. URL: <http://old.sakha.gov.ru/node/13247> (дата обращения: 04.09.2017).
9. **Названия открывают тайны** // Олёкма. 1997. 29 июля.
10. **Никитин С. А.** Лингвистические аспекты переименований географических объектов в России: дисс. ... к. филол. н. М., 2003. 209 с.
11. **Семенова О. Н.** Урицкое – село ямщицкое // Олёкма. 2007. 27 апреля.
12. **Терентьев Е. А.** Переименование советских топонимов в Санкт-Петербурге: анализ публичных дискуссий // Журнал социологии и социальной антропологии. 2015. Т. XVIII. № 2 (79). С. 72-86.
13. **Филиппов А. Н.** С чего начинается Родина? // Олёкма. 2008. 25 ноября.

RENAMING OF TOPO OBJECTS ON THE TERRITORY OF SOUTH YAKUTIA OF THE SAKHA REPUBLIC: LINGUISTIC ASPECT

Merkel' Elena Vladimirovna, Doctor in Philology, Associate Professor

Yadreeva Lidiya Dmitrievna

Yakovleva Lyubov' Anatol'evna, Ph. D. in Philology

Technical Institute (Branch) of M. K. Ammosov North-Eastern Federal University, Neryungri
merkel-e@yandex.ru; uo_nti_svfu@mail.ru; yakovlyubov@rambler.ru

The article examines the transformation of South Yakutia toponymic nominations in the process of their historical development. The authors analyze both linguistic and extra-linguistic factors of renaming, describe the changes occurring in the political, social and intercultural spheres of the society. The paper considers the schemes of renaming according to linguistic criterion and identifies both re-nominations in the same language and re-nominations of toponyms with the change of language.

Key words and phrases: renaming; motives for renaming; schemes of renaming; toponym; toponymics; linguistic group.